

## **Resource: Pertanyaan Terjemahan (unfoldinWord)**

**unfoldinWord® Translation Questions** © 2022 unfoldingWord. Released under CC BY-SA 4.0 license. unfoldingWord® Translation Questions has been adapted in the following languages: Tok Pisin, Arabic (عَرَبِيٌّ), French (Français), Hindi (हिन्दी), Indonesian (Bahasa Indonesia), Portuguese (Português), Russian (Русский), Spanish (Español), Swahili (Kiswahili), and Simplified Chinese (简体中文) from unfoldingWord® Translation Questions © 2022 unfoldingWord. Released under CC BY-SA 4.0 license by Mission Mutual

## Pertanyaan Terjemahan (unfoldingWord)

### 1TH

1 Tesalonika 1:3, 1 Tesalonika 1:5, 1 Tesalonika 1:6, 1 Tesalonika 1:6 (#2), 1 Tesalonika 1:8, 1 Tesalonika 1:9, 1 Tesalonika 1:10, 1 Tesalonika 1:10 (#2), 1 Tesalonika 2:2, 1 Tesalonika 2:4, 1 Tesalonika 2:5–6, 1 Tesalonika 2:7–8, 1 Tesalonika 2:9, 1 Tesalonika 2:11, 1 Tesalonika 2:12, 1 Tesalonika 2:13, 1 Tesalonika 2:14–16, 1 Tesalonika 2:17–18, 1 Tesalonika 2:19–20, 1 Tesalonika 3:1–2, 1 Tesalonika 3:3, 1 Tesalonika 3:5, 1 Tesalonika 3:6–7, 1 Tesalonika 3:8, 1 Tesalonika 3:10, 1 Tesalonika 3:12, 1 Tesalonika 3:13, 1 Tesalonika 4:1–2, 1 Tesalonika 4:3, 1 Tesalonika 4:4, 1 Tesalonika 4:6, 1 Tesalonika 4:8, 1 Tesalonika 4:9–10, 1 Tesalonika 4:11–12, 1 Tesalonika 4:13, 1 Tesalonika 4:14, 1 Tesalonika 4:16, 1 Tesalonika 4:16–17, 1 Tesalonika 4:17, 1 Tesalonika 4:18, 1 Tesalonika 5:2, 1 Tesalonika 5:3, 1 Tesalonika 5:4–5, 1 Tesalonika 5:6, 1 Tesalonika 5:9, 1 Tesalonika 5:12–13, 1 Tesalonika 5:15, 1 Tesalonika 5:18, 1 Tesalonika 5:20–21, 1 Tesalonika 5:23, 1 Tesalonika 5:28

### 1 Tesalonika 1:3

**Apa yang selalu diingat oleh Paulus di hadapan Allah mengenai jemaat Tesalonika?**

Paulus mengingat pekerjaan iman mereka, jerih payah kasih mereka, dan kesabaran pengharapan mereka.

### 1 Tesalonika 1:5

**Dengan empat cara apakah Injil sampai kepada jemaat di Tesalonika?**

Injil datang kepada jemaat di Tesalonika dalam firman, dalam kuasa, dalam Roh Kudus, dan dalam banyak jaminan.

### 1 Tesalonika 1:6

**Apa yang terjadi pada jemaat Tesalonika ketika mereka menerima firman Injil?**

Jemaat Tesalonika menerima firman dalam banyak kesulitan.

### 1 Tesalonika 1:6 (#2)

**Bagaimana sikap jemaat Tesalonika ketika mereka menerima firman Injil?**

Jemaat Tesalonika menerima firman dengan sukacita di dalam Roh Kudus.

### 1 Tesalonika 1:8

**Apa yang terjadi pada firman Tuhan setelah jemaat Tesalonika menerima firman?**

Firman Tuhan berkuamadang di setiap tempat di mana pun mereka berada.

### 1 Tesalonika 1:9

**Apa yang disembah oleh jemaat Tesalonika sebelum mereka menjadi percaya kepada Allah yang benar?**

Jemaat Tesalonika menyembah berhala sebelum mereka menjadi percaya kepada Allah yang benar.

### 1 Tesalonika 1:10

**Paulus dan jemaat Tesalonika sedang menantikan apa?**

Paulus dan jemaat Tesalonika menantikan kedatangan Yesus dari surga.

### 1 Tesalonika 1:10 (#2)

**Dari apakah Yesus membebaskan kita?**

Yesus membebaskan kita dari murka yang akan datang.

**1 Tesalonika 2:2**

**Bagaimana Paulus dan rekan-rekannya diperlakukan sebelum datang ke jemaat Tesalonika?**

Paulus dan rekan-rekannya telah menderita dan diperlakukan secara memalukan.

**1 Tesalonika 2:4**

**Siapakah yang ingin Paulus tolong dengan pemberitaan Injilnya?**

Paulus ingin menyenangkan hati Allah dengan pemberitaan Injilnya.

**1 Tesalonika 2:5-6**

**Apa yang tidak dilakukan Paulus dalam pemberitaan Injilnya?**

Paulus tidak mencari puji, atau mencari kemuliaan dari orang lain.

**1 Tesalonika 2:7-8**

**Bagaimana Paulus memperlakukan jemaat Tesalonika ketika ia berada di tengah-tengah mereka?**

Paulus bersikap lembut kepada jemaat Tesalonika, seperti seorang ibu atau ayah kepada anak-anaknya sendiri.

**1 Tesalonika 2:9**

**Apa yang Paulus dan rekan-rekannya lakukan agar mereka tidak menjadi beban bagi jemaat Tesalonika?**

Paulus dan rekan-rekannya bekerja siang dan malam agar mereka tidak menjadi beban bagi jemaat Tesalonika.

**1 Tesalonika 2:11**

**Bagaimana Paulus memperlakukan jemaat Tesalonika ketika ia berada di tengah-tengah mereka?**

Paulus bersikap lembut kepada jemaat Tesalonika seperti seorang ibu atau ayah kepada anak-anaknya sendiri.

**1 Tesalonika 2:12**

**Bagaimana Paulus mengatakan kepada jemaat Tesalonika bahwa mereka harus hidup?**

Paulus mengatakan kepada jemaat Tesalonika bahwa mereka harus hidup dengan cara yang layak bagi Allah yang memanggil mereka ke dalam kerajaan dan kemuliaan-Nya.

**1 Tesalonika 2:13**

**Dalam bentuk firman apakah jemaat Tesalonika menerima pesan yang Paulus beritakan kepada mereka?**

Jemaat Tesalonika menerima pesan tersebut sebagai firman Allah, bukan sebagai perkataan manusia.

**1 Tesalonika 2:14-16**

**Apa yang telah dilakukan oleh orang-orang Yahudi yang tidak percaya yang tidak berkenan kepada Allah?**

Orang-orang Yahudi yang tidak percaya menganiaya gereja-gereja di Yudea, membunuh Yesus dan para nabi, mengusir Paulus, dan melarang Paulus untuk berbicara kepada orang-orang bukan Yahudi.

**1 Tesalonika 2:17-18**

**Mengapa Paulus tidak dapat datang ke jemaat di Tesalonika meskipun itu adalah keinginannya?**

Paulus tidak dapat datang karena Iblis menghalanginya.

**1 Tesalonika 2:19-20**

**Akan seperti apakah jemaat Tesalonika bagi Paulus pada saat kedatangan Tuhan?**

Jemaat Tesalonika akan menjadi harapan, sukacita, dan mahkota kemuliaan bagi Paulus pada saat kedatangan Tuhan.

### **1 Tesalonika 3:1–2**

**Apa yang dilakukan Paulus, meskipun ia akan ditinggalkan di Athena?**

Paulus mengutus Timotius untuk menguatkan dan menghibur jemaat di Tesalonika.

### **1 Tesalonika 3:3**

**Untuk apa Paulus mengatakan bahwa ia ditetapkan?**

Paulus mengatakan bahwa ia ditetapkan untuk mengalami penderitaan.

### **1 Tesalonika 3:5**

**Apakah yang menjadi perhatian Paulus terhadap jemaat Tesalonika?**

Paulus khawatir bahwa entah bagaimana si pengoda telah mencobai mereka dan jerih payahnya menjadi sia-sia.

### **1 Tesalonika 3:6–7**

**Apa yang menghibur Paulus ketika Timotius kembali dari Tesalonika?**

Paulus merasa terhibur mendengar kabar baik tentang iman dan kasih jemaat Tesalonika, dan bahwa mereka rindu untuk bertemu dengannya.

### **1 Tesalonika 3:8**

**Paulus mengatakan bahwa ia merasa jauh lebih baik jika jemaat Tesalonika melakukan apa?**

Paulus berkata bahwa ia merasa jauh lebih baik jika jemaat Tesalonika berdiri teguh di dalam Tuhan.

### **1 Tesalonika 3:10**

**Untuk apakah Paulus berdoa siang dan malam?**

Paulus berdoa siang dan malam agar ia dapat melihat jemaat Tesalonika dan menyediakan apa yang kurang dalam iman mereka.

### **1 Tesalonika 3:12**

**Dalam hal apakah Paulus ingin jemaat Tesalonika bertumbuh dan berkelimpahan?**

Paulus berharap jemaat Tesalonika semakin bertambah dan berlimpah dalam kasih kepada satu sama lain dan kepada semua orang.

### **1 Tesalonika 3:13**

**Untuk peristiwa apakah Paulus ingin jemaat Tesalonika dipersiapkan dengan memiliki hati yang tidak bercela dalam kekudusan?**

Paulus ingin jemaat Tesalonika bersiap-siap menyambut kedatangan Tuhan Yesus bersama dengan semua orang kudus-Nya.

### **1 Tesalonika 4:1–2**

**Apa yang Paulus ingin jemaat Tesalonika lakukan dengan instruksi yang ia berikan kepada mereka tentang bagaimana mereka harus hidup dan menyenangkan hati Allah?**

Paulus ingin jemaat Tesalonika terus berjalan dan menyenangkan hati Tuhan, dan melakukan lebih banyak lagi.

### **1 Tesalonika 4:3**

**Apa yang Paulus katakan sebagai kehendak Allah bagi jemaat Tesalonika?**

Paulus berkata bahwa kehendak Allah bagi jemaat Tesalonika adalah pengudsonan mereka.

### **1 Tesalonika 4:4**

**Apa yang perlu dipelajari oleh orang-orang?**

Orang-orang perlu belajar mengendalikan hasrat seksual mereka.

### 1 Tesalonika 4:6

**Apa yang akan terjadi pada seorang saudara yang berdosa dalam hal amoralitas seksual?**

Tuhan akan menjadi pembalas terhadap saudara yang berdosa dalam hal percabulan.

### 1 Tesalonika 4:8

**Siapakah orang yang menolak panggilan kekudusan?**

Seseorang yang menolak panggilan kekudusan menolak Allah.

### 1 Tesalonika 4:9-10

**Apa yang dilakukan jemaat Tesalonika sehingga Paulus ingin mereka melakukan lebih banyak lagi?**

Paulus ingin jemaat Tesalonika lebih mengasihi satu sama lain.

### 1 Tesalonika 4:11-12

**Apa yang harus dilakukan jemaat Tesalonika sehingga mereka dapat hidup dengan benar di hadapan orang-orang yang tidak percaya dan tidak kekurangan apa pun?**

Jemaat Tesalonika harus diam, memikirkan urusan mereka sendiri, dan bekerja dengan tangan mereka.

### 1 Tesalonika 4:13

**Tentang hal apakah jemaat Tesalonika mungkin mengalami kesalahpahaman?**

Jemaat Tesalonika mungkin memiliki kesalahpahaman tentang apa yang terjadi pada mereka yang meninggal.

### 1 Tesalonika 4:14

**Apa yang akan Allah lakukan bagi mereka yang telah meninggal di dalam Yesus?**

Tuhan akan membawa bersama Yesus mereka yang telah meninggal di dalam Kristus.

### 1 Tesalonika 4:16

**Bagaimana Tuhan akan turun dari surga?**

Tuhan akan turun dari surga dengan berseru dan meniup sangkakala.

### 1 Tesalonika 4:16-17

**Siapa yang akan bangkit terlebih dahulu, dan siapa yang akan bangkit bersama mereka?**

Orang-orang yang mati di dalam Kristus akan bangkit terlebih dahulu, kemudian mereka yang masih hidup akan diangkat bersama dengan mereka.

### 1 Tesalonika 4:17

**Siapa yang akan ditemui oleh Sang Kebangkitan, dan untuk berapa lama?**

Orang yang telah bangkit akan bertemu dengan Tuhan di angkasa, dan akan selalu bersama dengan Tuhan.

### 1 Tesalonika 4:18

**Apa yang Paulus katakan kepada jemaat Tesalonika dengan pengajarannya tentang mereka yang meninggal?**

Paulus meminta jemaat Tesalonika untuk saling menghibur satu sama lain dengan kata-katanya.

### 1 Tesalonika 5:2

**Bagaimana Paulus mengatakan bahwa hari Tuhan akan tiba?**

Paulus berkata bahwa hari Tuhan akan datang seperti pencuri pada malam hari.

### 1 Tesalonika 5:3

**Apa yang akan dikatakan oleh beberapa orang ketika kehancuran tiba-tiba menimpas mereka?**

Beberapa orang akan berkata, "Damai dan aman".

**1 Tesalonika 5:4-5**

**Mengapa Paulus mengatakan bahwa hari Tuhan tidak akan menyergap orang-orang percaya seperti pencuri?**

Karena orang-orang percaya tidak berada di dalam kegelapan, tetapi adalah anak-anak terang, maka hari Tuhan tidak akan menyergap mereka seperti pencuri.

**1 Tesalonika 5:6**

**Apa yang Paulus katakan kepada orang-orang percaya untuk dilakukan sehubungan dengan hari Tuhan yang akan datang?**

Paulus menyuruh jemaat untuk berjaga-jaga dan waspada.

**1 Tesalonika 5:9**

**Untuk apakah Tuhan menentukan orang-orang percaya?**

Orang-orang percaya ditentukan oleh Tuhan untuk keselamatan melalui Tuhan Yesus Kristus.

**1 Tesalonika 5:12-13**

**Sikap apakah yang Paulus katakan yang harus dimiliki oleh orang-orang percaya terhadap mereka yang berada di atas mereka di dalam Tuhan?**

Paulus mengatakan bahwa mereka harus mengakui dan menghargai mereka dalam kasih.

**1 Tesalonika 5:15**

**Apa yang Paulus katakan tidak boleh dilakukan oleh seseorang ketika kejahatan dilakukan kepadanya?**

Paulus mengatakan bahwa tidak seorang pun boleh membala kejahatan ketika kejahatan dilakukan kepadanya.

**1 Tesalonika 5:18**

**Apa yang Paulus katakan bahwa jemaat harus lakukan dalam segala hal, dan mengapa?**

Paulus mengatakan bahwa orang percaya harus mengucap syukur dalam segala hal, karena inilah kehendak Allah bagi mereka.

**1 Tesalonika 5:20-21**

**Petunjuk-petunjuk apakah yang Paulus berikan kepada jemaat tentang nubuat?**

Paulus memerintahkan jemaat untuk tidak meremehkan nubuat, dan menguji segala sesuatu, berpegang pada apa yang baik.

**1 Tesalonika 5:23**

**Apa yang Paulus doakan agar Allah lakukan bagi orang-orang percaya?**

Paulus berdoa agar Allah menguduskan orang-orang percaya sepenuhnya dalam roh, jiwa, dan tubuh.

**1 Tesalonika 5:28**

**Apakah yang Paulus doakan agar terjadi pada orang-orang percaya?**

Paulus berdoa agar kasih karunia Tuhan Yesus Kristus menyertai orang-orang percaya.